

**COMITÉ DE ESTABLECIMIENTO DE PRIORIDADES DE TODO EL CONDADO**  
**AUDIENCIA PÚBLICA**

Martes 19 de febrero de 2013  
7:00 p.m.

Cámaras del Consejo de Supervisores  
Civic Center del Condado de Marin  
3501 Civic Center Drive, Sala 330  
San Rafael

---

**ORDEN DEL DÍA**

1. Observaciones de inicio de la Supervisora Judy Arnold.
  
2. Períodos en funciones del Comité de Establecimiento de Prioridades: Propuesta de extender los períodos para los representantes comunitarios que no son miembros del Consejo hasta el 30 de septiembre de 2013.
  - a. Informe del Personal.
  - b. Comentarios del público.
  - c. Discusión.
  - d. Acción recomendada: Votar para extender los períodos de los representantes comunitarios que no son miembros del Consejo hasta el 30 de septiembre de 2013. (Los miembros del comité cuyos períodos serían afectados por esta política, no votarían sobre este asunto.)

PAG.

3. Decidir el proceso para buscar las solicitudes de los puestos de miembros comunitarios (incluyendo renovaciones) y si esos períodos en funciones deben ser de 1 o 2 años.
  - a. Informe del Personal.
  - b. Comentarios del público.
  - c. Discusión.
  - d. Acción recomendada: Votar para seleccionar un proceso de búsqueda y procesamiento de las solicitudes de miembros.
  
4. Enmiendas propuestas al Plan Consolidado del Condado de Marin, el cual incluye los presupuestos para el uso de los fondos federales del Programa de Concesión del Bloque de Desarrollo Comunitario (CDBG). Las enmiendas propuestas reprogramarían \$100,000 dólares de la Gates Cooperative a Mejoras de Accesibilidad a Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael, y reprogramarían \$60,697 de Inverness Valley Inn a Mejoras de Accesibilidad a Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael.
  - a. Informe del Personal.
  - b. Comentarios del público.
  - c. Discusión.
  - d. Acción recomendada: Votar para recomendar que el Consejo de Supervisores del Condado de Marin apruebe estas enmiendas propuestas. (El Consejo de Supervisores del Condado de Marin tiene programada una audiencia pública sobre las enmiendas en su junta regular el 26 de febrero de 2013.)
  
5. Revisar el impacto de los cambios recientes sobre el proceso de solicitud de HOME y CDBG:
  - Talleres adicionales de información y horarios de visita para posibles solicitantes.
  - El papel de los miembros del Comité de Establecimiento de Prioridades en el acercamiento a los posibles solicitantes.
  - El papel de los miembros del Comité de Establecimiento de Prioridades al revisar las solicitudes publicadas en Internet y en dar comentarios de forma individual al personal antes de emitir los informes del personal.
  - Nuevo énfasis en las preguntas de mercadotecnia afirmativa y demográfica en los formularios de solicitud.
  - a. Informe del Personal.
  - b. Comentarios del público.
  - c. Discusión y recomendaciones.

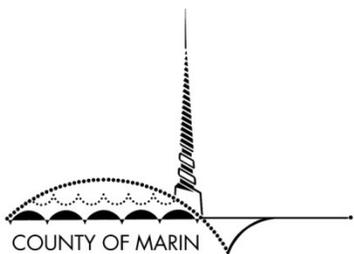
PAG.

6. Actualización sobre las confiscaciones federales esperadas en marzo.
  - a. Informe del personal.
  - b. Comentarios del público.
  - c. Discusión y recomendaciones.
  
7. Discutir las preguntas generales y las indicaciones de las políticas para el número y tipo de proyectos.
  - a. Informe del personal.
  - b. Comentarios del público.
  - c. Discusión y recomendaciones.
  
8. ¿Los Miembros del Comité preferirían recibir los informes del personal y las copias de las solicitudes impresas o de forma electrónica?
  
9. Tiempo dedicado para los comentarios del público en los asuntos que no están en el orden del día.

Si usted tiene preguntas sobre las audiencias públicas, por favor llame a Roy Bateman al 473-6698 en la Agencia de Desarrollo Comunitario del Condado de Marin. Las personas que utilizan dispositivos TTY pueden comunicarse con nosotros al 473-3232 (TTY) o mediante el Servicio de California Relay al 711. En consideración de las personas con sensibilidad ambiental, favor de no usar perfume ni otras fragancias. A solicitud, hay disponibilidad de interpretación en lenguaje de señas y traducciones a otros idiomas que no sean el inglés. Por favor llame a nuestra oficina al 473-6279, al menos con 3 días de anticipación a la audiencia pública a la que desea asistir si necesita traducción a otro idioma, un intérprete de lenguaje de señas, un dispositivo de asistencia auditiva u otro ajuste razonable. Llame a Golden Gate Transit (455-2000, 711 TDD) para obtener información sobre el transporte público.



El Plan Consolidado, los Planes Anuales de Acción, los Reportes Anuales Consolidados de Evaluación y Desempeño, los registros referentes al uso en el pasado de la Concesión en Bloque de Desarrollo Comunitario, el Programa de Alianzas de Inversión HOME, y los fondos del Programa de Oportunidades de Vivienda para Personas con SIDA, la Política de Derechos Civiles, el Plan de Asistencia de Reubicación y Andisplazamiento Residencial, la Política contra la Discriminación, y los archivos del programa están disponibles para su inspección en la Agencia de Desarrollo Comunitario del Condado de Marin, 899 Northgate Drive, Sala 408, San Rafael, California. Hay copias de los documentos disponibles en formatos accesibles, bajo solicitud.



## INFORME DEL PERSONAL

PARA: Comité de Establecimiento de Prioridades de Todo el Condado

DE: Roy Bateman, Coordinador de Desarrollo Comunitario

ASUNTO: Junta del Comité de Establecimiento de Prioridades del 19 de febrero de 2013

- Período en funciones de los miembros
- Reasignación de \$100,000 de los Fondos de la Concesión en Bloque de Desarrollo Comunitario (CDBG) de la Gates Cooperative a Mejoras de Accesibilidad de San Rafael
- Reasignación de \$60,697 en Fondos de CDBG de Inverness Valley Inn a Mejoras de Accesibilidad de San Rafael
- Confiscación de fondos federales
- Preguntas generales e Indicaciones de las políticas para el número y tipo de proyectos

FECHA: 13 de febrero de 2013

---

Las recomendaciones del personal de la Agencia de Desarrollo Comunitario para la reasignación de \$160,697 de los fondos de la Concesión en Bloque de Desarrollo Comunitario de la Gates Cooperative y de Inverness Valley Inn a Mejoras de Accesibilidad de San Rafael se describen a continuación. Este informe además establece los asuntos relacionados con el período en funciones de los miembros del comité, el presupuesto federal y las políticas locales para los programas HOME y CDBG. Estas recomendaciones y asuntos se considerarán en la audiencia pública del Comité de Establecimiento de Prioridades de Todo el Condado el martes, 19 de febrero de 2013 a las 7:00 p.m., en las Cámaras del Consejo de Supervisores, Civic Center del Condado de Marin, 3501 Civic Center Drive, Sala 330, San Rafael.

### **Período en funciones de los miembros comunitarios del Comité de Establecimiento de Prioridades de Todo el Condado**

Las ciudades, los pueblos y el Condado designan miembros de sus cuerpos legislativos para fungir en el Comité de Establecimiento de Prioridades, con los períodos en funciones establecidos por los gobiernos locales que los asignan al Comité. Como resultado, durante muchos años el Comité no se enfocó en el reclutamiento de los miembros, en los períodos en funciones de los miembros ni en las renovaciones de los miembros.

Hace un año el Comité de Establecimiento de Prioridades se expandió para incluir a representantes comunitarios de minorías étnicas y raciales, así como a personas con discapacidades. Los períodos iniciales para los nuevos miembros se establecieron en un año, a partir del 16 de febrero de 2012. Para evitar la rotación en los puestos de los representantes comunitarios a mitad del ciclo de solicitudes, el personal propone que el Comité extienda los períodos de todos sus miembros que no son asignados por el gobierno local hasta el 30 de septiembre de 2013. La votación sobre esta decisión pudiera ser sólo para aquellos cuyos períodos no se verían afectados.

El personal recomienda que se implemente un proceso para buscar a los solicitantes para los puestos de representantes comunitarios, permitiendo la posibilidad de renovar los períodos a los miembros existentes. Un enfoque sería que el personal promueva las vacantes de la misma forma en la que el Condado promueve los puestos vacantes de la Comisión. Los miembros del Comité también serían bienvenidos para hacer llegar las solicitudes a las personas interesadas. Entonces el personal recopilaría las solicitudes para la presentación del Comité en pleno. En una junta durante el verano de 2013 del Comité de Establecimiento de Prioridades, el Comité revisaría las solicitudes y seleccionaría a los asignados.

El personal recomienda que los nuevos miembros del comité generalmente inicien con un período de 1 año, para crear una oportunidad de "evaluar" el pertenecer al Comité sin aceptar una obligación a largo plazo. El personal recomienda que el Comité establezca períodos de renovación a 1 año para algunos miembros y a 2 años para otros miembros, de forma que los períodos en funciones de los miembros comunitarios estén escalonados. Los períodos escalonados evitarían la pérdida de todos los miembros comunitarios experimentados al mismo tiempo, y facilitaría a los miembros comunitarios con experiencia en el Comité asesorar a los miembros comunitarios más nuevos.

### **Fecha Límite de Gastos Anuales de CDBG**

El Departamento de Viviendas y Desarrollo Urbano (HUD) de los EE.UU. impone un requerimiento de gastos oportunos a cada comunidad que recibe fondos de CDBG. El HUD implementa este requerimiento mediante una prueba anual a finales de abril. Si, para la fecha de la prueba, una comunidad tiene fondos de CDBG no gastados que superen 1.5 veces la cantidad de su concesión anual de CDBG, el HUD designará a la comunidad como un concesionario de alto riesgo. El HUD además ha retirado los fondos de CDBG a comunidades que infringen la norma de gastos oportunos. La reducción de concesiones se hace mediante un proceso automatizado, así que no hay oportunidad de solicitar una exención o aplazamiento. Calculamos que, si no se toman medidas, Marin fallará la prueba del gasto oportuno por \$160,000 dólares en abril de 2013. Las acciones propuestas ayudarían a garantizar que el Condado de Marin cumpla con la prueba de gastos oportunos este año. La reasignación propuesta de fondos pasaría los fondos de la Gates Cooperative y de Inverness Valley Inn al Proyecto de Mejoras de Accesibilidad a Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael, el cual sí puede gastar los fondos para la fecha de la prueba.

### **La Reasignación ("Reprogramación") de \$100,000 de los fondos de CDBG de la Gates Cooperative a Mejoras de Accesibilidad para Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael**

El personal recomienda la reasignación de \$100,000 dólares de los fondos de Vivienda de Todo el Condado de CDBG de la Gates Cooperative (Rehabilitación de la comunidad que vive a bordo, Waldo Point Harbor, el área de Sausalito) a Mejoras de Accesibilidad de Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael (Ciudad de San Rafael, varias ubicaciones en San Rafael).

El personal propone pasar \$100,000 dólares de la Gates Cooperative a la Ciudad de San Rafael para que se utilicen en costos del diseño y construcción de rampas en los bordillos de la acera, y en otras mejoras de accesibilidad a instalaciones públicas, a cambio de reducir la asignación normal de CDBG 2013-14 para el Área de Planificación de San Rafael en \$100,000 dólares, los cuales serían transferidos a la asignación de Viviendas de Todo el Condado de CDBG y utilizados para reponer la asignación de la Gates Cooperative. La Ciudad de San Rafael ha establecido una meta de reasignar \$300,000 dólares en fondos de CDBG cada año para rampas de bordillos y otras mejoras de accesibilidad requeridas conforme a un acuerdo con el Departamento de Justicia de los EE.UU. (En 2012, la concesión de CDBG al Condado cayó a un nivel en el que ya no era posible proporcionar \$300,000 dólares para el proyecto de rampas de bordillos.) Conforme a esta propuesta, el programa de rampas de bordillos recibiría \$100,000 dólares extra ahora, a cambio de obtener \$100,000 dólares menos de lo normal en el año del programa 2013-14. Si bien esto no aumentaría los fondos totales para el programa de rampas de bordillos, proporcionaría una parte de los fondos más pronto. La Ciudad tiene confianza en que podrá facturar la cantidad total de los \$100,000 dólares en marzo, de forma que el gasto pudiera estar acreditado para la prueba de gastos oportunos del HUD. (Ver la carta adjunta de la Ciudad de San Rafael.)

La Gates Cooperative ahora tiene un saldo de fondos de CDBG no gastados de \$629,500 dólares, así que aún tendrían \$529,500 disponibles, mucho más de sus gastos esperados entre este momento y julio de 2013, cuando los fondos "prestados" se restablecerían. En julio de 2013, la cantidad de \$100,000 dólares se restablecería a la Gates Cooperative. La reposición de los fondos de la Gates Cooperative sería parte de las recomendaciones del personal en la junta del 21 de marzo de 2013 del Comité de Establecimiento de Prioridades de Todo el Condado. En efecto, la Gates Cooperative estaría "prestando" temporalmente \$100,000 dólares al proyecto de rampas de bordillos de San Rafael, durante un periodo en el que la Gates Cooperative no necesitará gastar los fondos.

### **La Reasignación ("Reprogramación") de \$60,697 dólares de los fondos de CDBG de Inverness Valley Inn a Mejoras de Accesibilidad para Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael**

El personal recomienda la reasignación de \$60,697 dólares en fondos de Vivienda de Todo el Condado de CDBG de Inverness Valley Inn (Asociación de Fideicomiso Territorial Comunitario de West Marin, adquisición de la propiedad y su rehabilitación para viviendas asequibles, 13275 Sir Francis Drake Boulevard, Inverness) a Mejoras de Accesibilidad de Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael (Ciudad de San Rafael, varias ubicaciones en San Rafael).

El personal propone pasar \$60,697 dólares del proyecto de Inverness Valley Inn a la Ciudad de San Rafael para que se utilicen en costos de diseño y construcción de rampas de bordillos, y en otras mejoras de accesibilidad a instalaciones públicas, a cambio de reducir la asignación normal de CDBG 2013-14 para el Área de Planificación de San Rafael en \$60,697 dólares, los cuales serían transferidos a la asignación de Viviendas de Todo el Condado de CDBG y utilizados para otros proyectos. La Asociación de Fideicomiso Territorial Comunitario de West Marin no ha podido obtener el control del sitio de la propiedad de Inverness Valley Inn, y ha cancelado su proyecto propuesto de rehabilitación para viviendas para esa ubicación. Conforme a esta propuesta, el programa de rampas de bordillos recibiría \$60,697 dólares extra ahora, a cambio de obtener \$60,697 dólares menos de lo normal en el año del programa 2013-14. Si bien esto no aumentaría los fondos totales para el programa de rampas de bordillos, proporcionaría una parte de los fondos más pronto. La Ciudad tiene confianza en que podrá facturar la cantidad total de los \$60,697 dólares en marzo, de forma que el gasto pudiera estar acreditado para la prueba de gastos oportunos del HUD. (Ver la carta adjunta de la Ciudad de San Rafael.)

### **Próximos pasos para reprogramar los fondos**

Las enmiendas propuestas al Plan Consolidado para reprogramar \$100,000 dólares de la Gates Cooperative a Mejoras de Accesibilidad de Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael, y para reprogramar \$60,697 dólares de Inverness Valley Inn a Mejoras de Accesibilidad de Instalaciones Públicas de la Ciudad de San Rafael, como se describen anteriormente, se han programado para el orden del día de la junta regular del Consejo de Supervisores del Condado de Marin el martes 26 de febrero de 2013.

### **Confiscación de fondos federales**

La Ley de Control de Presupuesto de 2011 requería recortes generales en los programas federales a discreción a menos de que el Congreso sea capaz de acordar un plan alternativo. Si el Congreso no hacía nada, se esperaba que la confiscación de fondos de programas federales a discreción resultara en un recorte del 8% en CDBG y HOME para el 1 de enero de 2013. H.R. 8, aprobada por la Cámara de Representantes el 1 de enero, retrasa la confiscación hasta el 1 de marzo, dando al Congreso más tiempo de acordar una alternativa al "abismo fiscal" predeterminado. Dependiendo de si el Congreso puede o no llegar a un acuerdo, de qué programas decida el Congreso proteger de los recortes, de si se planifican ingresos adicionales, y de qué tanto se permita aumentar el déficit, esto pudiera resultar en cero recortes para CDBG y HOME, o cortes por debajo o por encima del 8%.

Debido al estancamiento del debate sobre el presupuesto federal, el HUD no ha podido proporcionarnos las estimaciones de nuestras cantidades de concesión para el año del programa 2013-14. Sin embargo, hay una posibilidad importante de que las confiscaciones automáticas comiencen el 1 de marzo, lo cual resultaría en una reducción del 8% en los fondos para CDBG y HOME. Si el Congreso logra acordar una alternativa a las confiscaciones, el impacto sobre CDBG y HOME pudiera ser positivo o negativo. Por ejemplo, el Congreso pudiera acordar una exención a la milicia en los recortes de presupuesto, pero hacer más recortes a los "programas a discreción que no son de defensa", como CDBG y HOME, con el fin de equilibrar el presupuesto. Nuestra mejor estimación es que las asignaciones de concesión de HOME y CDBG del Condado de Marin para el año del programa 2013-14 serán un 8% menores que las del año pasado, lo cual resultará en una concesión aproximada de CDBG de \$1,072,758 dólares y una concesión aproximada de HOME de \$547,722 dólares.

### **Tendencias en los Programas CDBG y HOME**

A nivel nacional, la tendencia más importante en los Programas CDBG y HOME es la disminución de fondos. Menos dinero significa un menor impacto, y a menos que otras fuentes de fondos llenen la brecha, esto significa menos o más pequeños proyectos. Junto con la disminución de asignaciones de concesiones, la cantidad que el HUD permite para gastos administrativos también se está contrayendo. La cantidad que el HUD permite para administración ya no es suficiente para cubrir los costos administrativos de CDBG del Condado.

Mientras tanto, el HUD requiere mayor documentación para nuestros proyectos, en parte debido a que el Congreso se debate entre si CDBG y HOME son dignas de apoyo, y en parte debido a que es fácil agregar campos de datos adicionales a un sistema federal de cómputo. El HUD utiliza cada vez más su sistema de cómputo como una herramienta de monitoreo y supervisión, haciendo cada vez más riesgoso financiar proyectos que pudieran no generar estadísticas benéficas. El énfasis cada vez mayor en la rendición de cuentas incentiva cada vez menos la toma de riesgos. En un sistema en el que el HUD exige la reposición de fondos anticipados para proyectos que fallan, se vuelve más riesgoso financiar a un patrocinador no experimentado en proyectos o proporcionar los fondos iniciales para una idea nueva importante.

A nivel local, ha habido un énfasis cada vez mayor en el grado hasta el que las minorías étnicas y raciales son atendidas por proyectos potenciales, y la calidad del plan de mercadotecnia afirmativa de cada patrocinador de proyecto. (La mercadotecnia afirmativa es un proceso mediante el cual una organización determina qué grupos étnicos y raciales tienen menos probabilidades de solicitar sus servicios, seguido de esfuerzos de mercadotecnia para alcanzar a dichos grupos "con menos probabilidades de solicitar").

### **Preguntas generales e Indicaciones de las políticas para el número y tipo de proyectos**

En el año del programa 2011-12, Marin financió 38 proyectos de CDBG. El ciclo de presupuesto de CDBG 2012-13 resultó en 31 proyectos CDBG. ¿Debemos intentar seguir disminuyendo el número de proyectos?

Cuanto más disminuye nuestra concesión de CDBG, más disminuyen las asignaciones para nuestras áreas de planificación. ¿Qué tan importantes son las audiencias locales para el Programa CDBG?

En la práctica, nuestra prioridad para viviendas ha sido crear y conservar las unidades de renta para las poblaciones de ingresos más bajas a las que atendemos. Con menos fondos, tendremos menos recursos para apoyar los proyectos que están fuera de nuestra área de mayor prioridad. ¿Se siente cómodo el Comité con este papel?

Dependiendo de su punto de vista, los niveles reducidos de fondos hacen que sea más inútil, o más necesario, predeterminedar las prioridades para el uso de los fondos de CDBG y de HOME. Planificar con antelación puede ayudar a lograr las prioridades designadas, pero también puede provocar una falta de flexibilidad para aprovechar las oportunidades inesperadas. ¿Debemos planificar más con anticipación?

Nuestra práctica ha sido financiar las actividades del servicio público casi hasta el nivel máximo permitido por el HUD. Los proyectos de servicio público generan costos administrativos desproporcionados en el Condado para contratar, contabilizar y reportar, pero sería difícil quitarle fondos a estas necesidades urgentes mientras la recesión persista. Si los fondos de CDBG siguen disminuyendo, ¿debemos considerar eliminar la categoría de servicios públicos con el fin de reducir el número de proyectos y poner más fondos a disposición de la misión esencial de viviendas?

Para los fondos de capital y servicios públicos, ¿debemos dar prioridad a los proveedores regionales más grandes o a las organizaciones pequeñas sin fines de lucro ubicadas en la localidad?

La mayoría de los proyectos de servicios públicos no se "finalizan" en un año y buscan financiamiento continuo. ¿Nuestra meta global debe ser proporcionar estabilidad continua de fondos para los programas eficaces o debemos planificar quitar los fondos a las organizaciones de servicios públicos después de algunos años con el fin de dejar espacio para los nuevos proveedores?

¿Cómo pueden los fondos de CDBG y HOME ser utilizados de forma eficaz para una mayor integración de vecindarios y para mejorar la diversidad en Marin? ¿Hay tipos específicos de proyectos, patrocinadores de proyectos o aspectos de la administración de proyectos que puedan contribuir más eficazmente con el progreso? ¿Cuáles son las debilidades de Marin y cómo se pueden abordar de forma más eficaz? ¿Cuáles son las oportunidades para desarrollar las fortalezas de Marin?

¿Qué le gustaría al Comité ver en los informes del personal?

# CIUDAD DE SAN RAFAEL

DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS: (415) 485-3355 FAX: (415) 485-3334  
*Nader Mansourian, Director de Obras Públicas*

31 de enero de 2013  
Roy Bateman  
División de Concesiones Federales  
Agencia de Desarrollo Comunitario del Condado de Marin  
3501 Civic Center Drive, Sala 308  
San Rafael, CA 94903-4157

Estimado Roy:

Escribo para resumir nuestro acuerdo de agregar \$160,697 dólares a nuestra asignación actual de diseño y construcción de rampas de bordillos de la Concesión en Bloque de Desarrollo Comunitario (CDBG), dependiendo de la aprobación por parte del Comité de Establecimiento de Prioridades de CDBG y del Consejo de Supervisores del Condado de Marin.

Como se discutió, la asignación actual (AF 12-13) de San Rafael es de \$241,567 dólares. Usted ha propuesto agregar \$160,697 dólares en fondos de CDBG para que sean reasignados el próximo mes fuera de proyectos de poco movimiento, para un total de \$402,264 dólares. Entendemos que hacerlo reducirá nuestros fondos de rampas de bordillos del AF 13-14 en \$160,697.

Además de las cantidades ya descritas, tenemos un saldo no gastado de \$33,609 dólares de nuestra asignación de rampas de bordillos del AF 11-12, los cuales entendemos que permanecerán disponibles para la Ciudad.

Ya hemos incurrido en gastos importantes para el diseño y la construcción de los proyectos actuales y recientemente concluidos de rampas de bordillos y aplicaremos esos gastos a la "nueva" asignación.

Favor de aceptar esta carta como confirmación de que la Ciudad acepta los arreglos ya descritos. Esperamos recibir su confirmación por escrito.

Atentamente,

Nader Mansourian, Director de Obras Públicas

copia a:

Kevin McGowan, Asistente del Director de Obras Públicas  
Richard Landis, Gerente Administrativo de Obras Públicas  
Mark Moses, Director Financiero Interino